

WHEREAS errors in writing occurred in the Order in Council and it is expedient to correct them;

WHEREAS section 214.2 of the Act respecting municipal territorial organization (R.S.Q., c. O-9) allows the Government to correct an error in writing or to supply an obvious omission in an Order in Council made under that Act;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal:

THAT Order in Council 1044-2001 dated 12 September 2001 respecting the amalgamation of Ville de Saint-Jérôme, Ville de Bellefeuille, Ville de Saint-Antoine and Ville de Lafontaine be amended

(1) by substituting the word “Chapter” for the word “Division” at the end of section 14;

(2) by substituting the words “1 January 2002” for the words “the date of coming into force of this Order in Council” in the second paragraph of section 73; and

(3) by substituting the words “Saint-Antoine” for the word “Lafontaine” wherever it appears in the description of Electoral District 9 in Schedule B.

JEAN ST-GELAIS,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

4605

Gouvernement du Québec

### **O.C. 1172-2001, 3 October 2001**

An Act respecting municipal territorial organization (R.S.Q., c. O-9)

Correction to Order in Council 482-2001 dated 2 May 2001 respecting Ville de Lavaltrie

WHEREAS, by Order in Council 482-2001 dated 2 May 2001, the Government authorized the amalgamation of Village de Lavaltrie and Paroisse de Saint-Antoine-de-Lavaltrie;

WHEREAS an error in writing occurred in the Order in Council and it is expedient to correct it;

WHEREAS section 214.2 of the Act respecting municipal territorial organization (R.S.Q., c. O-9) allows the Government to correct an error in writing or to supply an obvious omission in an Order in Council made under that Act;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal:

THAT section 12 of the operative part of Order in Council 482-2001 dated 2 May 2001 respecting the amalgamation of Village de Lavaltrie and Paroisse de Saint-Antoine de Lavaltrie be amended by adding the following after the first paragraph:

“Notwithstanding the preceding paragraph, the agreement respecting drinking water supply signed on 18 July 1996 by the former Village de Lavaltrie and the former Paroisse de Saint-Antoine-de-Lavaltrie shall continue to apply until the council decides otherwise.”.

JEAN ST-GELAIS,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

4603

### **O.C. 1200-2001, 10 October 2001**

An Act respecting municipal territorial organization (R.S.Q., c. O-9)

Amalgamation of Paroisse de Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson and Ville d'Estérel

WHEREAS Paroisse de Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson and Ville d'Estérel have been negotiating for the amalgamation of the territories of their municipalities for some years;

WHEREAS, under section 125.2 of the Act respecting municipal territorial organization (R.S.Q., c. O-9), enacted by section 1 of the Act to amend the Act respecting municipal territorial organization and other legislative provisions (2000, c. 27), the Government, by Order in Council 1243-2000, authorized on 25 October 2000 the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal to require those municipalities to file with the Minister a joint application for amalgamation;

WHEREAS, on 27 October 2000, the Minister required those municipalities to file a joint application for amalgamation no later than 25 January 2001 and appointed Robert Sabourin as conciliator to assist the municipalities;

WHEREAS the Minister did not receive the joint application for amalgamation within the time prescribed;

WHEREAS the conciliator gave the Minister a report on the situation;